

Junio 15

1897

Vol. 1. No. 6.

# CUBA Y

10 cents.

\$2.00

un año.

# AMÉRICA

## Periódico Quincenal



### Sumario

Política  
Intereses  
Generales  
y  
Variedades

Nolli me tangere, por Nicolás Heredia . . . . .	2-3
Llanto y sonrisa, Poesía por María C. Ramos de Cruz . . . . .	3
El General Calixto García . . . . .	4
Poesía, por Lola Rodríguez de Tió . . . . .	5
La población de la Isla de Cuba, por R. Cabrera. . . . .	5-6
La Beligerancia . . . . .	7
La Voladura de "El Relámpago" . . . . .	7
Patrañas Españolas, por Fidel G. Pierra . . . . .	7-9
Lira Clásica, por Nadie . . . . .	10-11
Porrua, por Pompeyo . . . . .	11
Episodios de la Guerra, por R. Buenamar . . . . .	12-15
Maceo, por Jimaguayú . . . . .	15
Crónica, por Lohengrin . . . . .	17
Notas y Noticias. Ilustraciones y caricaturas.	

Crítica  
Sátira,  
Ilustraciones  
y  
Caricaturas

## NEW YORK

### Dirección y Administración

72 1/2 IRVING PLACE.

Copyright 1897, by MANUEL MONTERO, New York.  
Entered at the postoffice at New York as second-class matter



## El Jabón de Azufre de Glenn

Cuando los poros se tupen impidiendo la libre acción de la piel, las erupciones, espinitas y otras enfermedades son la consecuencia. En tales casos el baño ordinario con jabón común no es suficiente. Los poros deben estar libres de toda suciedad.

## El Jabón de Azufre de Glenn

Es lo más efectivo para el caso. Limpia, purifica y sana. Cura los rasguños, contusiones, escaldaduras, quemadas y enfermedades de la piel; es excelente para el cabello y no tiene igual en los usos del baño y del tocador. De venta en todas las droguerías y boticas.

## El Jabón de Azufre de Glenn

# W. C. LOFTUS & CO.

## ◊ SASTRES ◊

*Fluses y abrigos hechos por medida, - - - \$15.*

Quinientos modelos de diferentes estilos para escoger en sus almacenes y sucursales de New York,

25 Whitehall Street,

Sun Building, cerca de Brooklyn Bridge.

125 St., esquina a Lexington Ave.

194 Broadway, cerca de John St.

1191 Broadway, cerca de 28 St.

CASA PRINCIPAL:

568 y 578 Broadway, esquina a Prince.

ALBANY, N. Y. TROY, N. Y. NEWARK, N. J.

926 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.

273 Washington Street, Boston, Mass.

**Spero**

EL SASTRE,

BENNETT BUILDING,

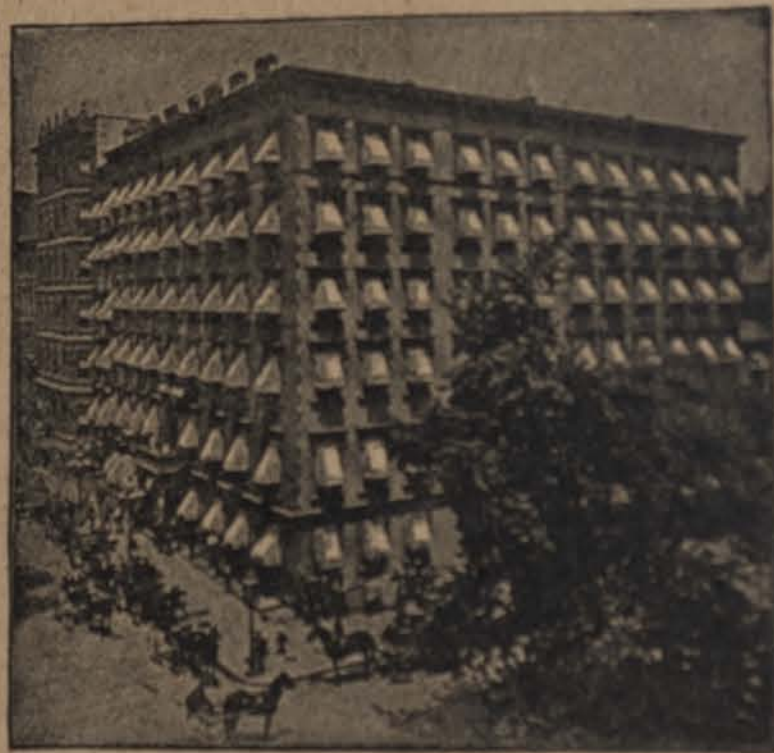
135, 137, 139 Fulton, esquina á Nassau,

NEW YORK.

El taller de **Spero** es el predilecto de la colonia Hispano-Americana de New York. Su buen gusto es reconocido, así como la excelencia de sus telas.

El corte conforme á las últimas modas inglesas.

Los precios sumamente módicos.



GEORGE MURRAY, Proprietor.

## WESTMINSTER HOTEL,

Sixteenth Street and Irving Place, - New York.

One Block East of Broadway at Union Square.

Plan Europeo, desde \$1.50 por día. } ó más según habitación.  
Plan Americano, desde \$3.50 por día. }

Este Hotel está situado en la esquina de la calle diez y seis é Irving Place, á una cuadra al este de Broadway, sin ninguna de las molestias del ruido, tráfico, etc.

Localidad central cerca de los mejores establecimientos y teatros.

Los apartamentos anexos que comunican con el hotel ofrecen a las familias todas las comodidades de la vida de hotel, y la tranquilidad de la vida privada.

Encargado del Departamento Hispano Americano.

E. A. SMYRK.

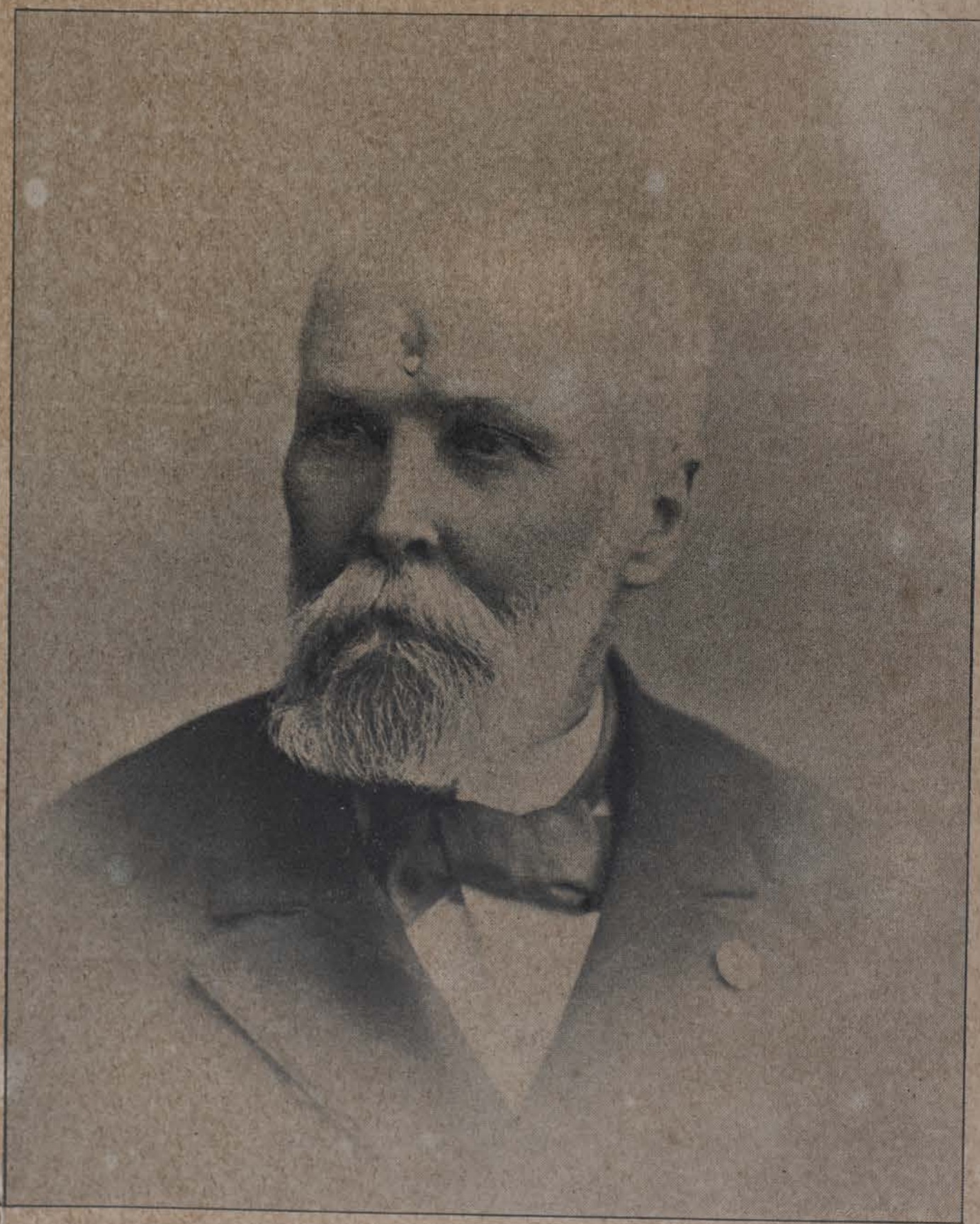
BIENEROTECAS  
RESERVA

# Cuba y América.

VOL. I.

NEW YORK, JUNIO 15, 1897.

No. 6.



GENERAL CALIXTO GARCÍA IÑIGUEZ.

NEW YORK, JUNIO 15, 1897.  
BIENEROTECAS  
RESERVA

## Cuba y América.

Periódico quincenal ilustrado, dedicado á los países Hispano-Americanos.

Se publicará los días 1 y 15 de cada mes.

### Precios de suscripción:

En los Estados Unidos, México y Canadá,	
"    "    "    "    "    "    "    "    "    "	por semestre, oro am..... \$1.00
	por un año..... 2.00
En los demás países,	por semestre..... 1.30
"    "    "    "    "    "    "    "    "	por un año..... 2.60
Número suelto.....	.10

Los pagos habrán de ser adelantados y hacerse por cheques, letras, órdenes postales ó en cartas certificadas dirigidas á

M. MONTERO, Pr.,  
72½ Irving Place,  
New York.

Los precios de anuncios se harán saber á los Sres. anunciantes por el administrador ó sus agentes autorizados.

Este periódico tendrá una gran circulación entre las colonias hispano americanas de los Estados Unidos y los países latinos de Centro y Sur América. Se hallará en todos los salones de lectura de los grandes hoteles, vapores, clubs, &c., &c.

New York, Junio 15, 1897.

### Noli me tangere.

(NOVELA DEL DR. RIZAL.)

#### II.

EL valor literario no es lo más importante en este libro. Rizal abusa del elemento descriptivo que exorna con el follaje exuberante de una prosa florida ó incorrecta. Entre rasgos brillantes y salidas ingeniosas, hay mucha maleza que no pudo descuajar por falta de buen gusto. Tal vez la circunstancia de no ser el castellano su lengua natural, influya de un modo decisivo en sus errores como hablista. No los señalo porque soy enemigo de pararme en menudencias. Además, el escritor filipino estudió cinco idiomas y esto explica ciertas incorrecciones en que incurre.

Pero es notable en la pintura de costumbres. Su novela es un cuadro fidelísimo de la vida filipina, de esa sociedad contradictoria, incrédula y fanática, sencilla y vanidosa, decadente y primitiva, cuyo estudio deja en el espíritu la impresión indecisa sugerida por un estado incongruente que es infancia si lo miramos por un lado y decrepitud si lo miramos por el otro.

Quien no conozca la estructura moral de aquel país que nos presenta en la cúspide al fraile, en la falda al burócrata y en la base al indígena, víctima y sostén de la mole abrumadora, repudiará como grotesco el capítulo "Al-

mas en pena," por no juzgar posible que la fé se envilezca hasta un extremo tal como el que expone el narrador; condenará por calumniosa la historia relativa á la paternidad de María Clara; tomará como creación inverosímil de una fantasía desordenada la escena de naturalismo repugnante que presenta el cementerio cuando Crisóstomo va allí en busca del sepulcro de su padre; creará que es una broma el sermón gerundiano de Fray Dámaso y pondrá en cuarentena el hecho de que un indio rico, condecorado é influyente no se siente en su mesa por ser indigno de ese honor cuando convida á frailes y empleados españoles, lo cual prueba que "no siempre Lúculo come en casa de Lúculo," como dice Rizal con gracejo tan intencionado como amargo.

Pues el cuadro, por exageradas que parezcan sus deformes pinceladas, no es caricaturesco, sino estrictamente fotográfico. Viajeros y escritores de imparcialidad reconocida, están de acuerdo en que no hay en la organización político-social de las Islas Filipinas resortes ni elementos que respondan á los fines racionales de la vida. Y así como el publicista y el sociólogo no atinan á clasificar á una sociedad que es la suma inesperada de factores antitéticos, así el artista cuando intenta pulir y abrillantar la horrible levadura con el esmalte de lo bello, obtiene un resultado parecido á la novela *Noli me tangere* la cual semeja un caso teratológico, no por culpa del autor, sino del extraño material que manejaba.

Pero Rizal, aun en medio de ese ambiente enrarecido, no es un pesimista sin consuelo. Latió en su espíritu la misma fé irreductible y candorosa de los cubanos reformistas que durante mucho tiempo se empeñaron en hacer marmóreas esculturas con el fango colonial. Ciertamente adivina la protesta vengadora cuya labor desesperada presenciarnos todavía, mas en su obra la repudia.

¡Ay! de los que gozan en el engaño,—dice un personaje de temperamento levantisco—¡ay! de los que basan su fuerza en la ignorancia ó el fanatismo; ¡ay! de los que gozan con el engaño y trabajan en la noche creyendo que todos duermen! Cuando la luz del día alumbrará el aborto de las sombras, vendrá la reacción espantosa; tanta fuerza, durante siglos comprimida, tanto veneno destilado gota á gota, tantos suspiros ahogados saldrán á luz y estallarán. . . . ¿Quién pagará entonces esas cuentas que los pueblos presentan de tiempo en tiempo y que nos conserva la Historia en sus páginas ensangrentadas?

—Dios, el Gobierno y la Religión no permi-

tirán que llegue ese día, repuso Crisóstomo, impresionado á pesar suyo.—Filipinas es religiosa y ama á España; Filipinas sabrá cuanto por ella trabaja la Nación. Hay abusos, hay defectos, no lo he de negar; pero España trabaja para introducir reformas que corrijan; madura proyectos; no es egoísta.”

Estas últimas palabras encierran con la tesis del libro, las opiniones favoritas de su autor, porque Crisóstomo Ibarra, joven filipino educado en Europa, es el Dr. Rizal que vuelve á su país anheloso de encender en la conciencia de los suyos la luz de nuestro siglo. Empeño trágico é inútil que identifica en el mismo desenlace pavoroso la historia y la novela, al héroe real con la creación imaginada.

El personaje novelesco quiere hacer el bien sin salirse del círculo asfixiante en que respira; se propone contribuir al progreso y la ilustración de sus paisanos acatando las leyes, obedeciendo ciegamente á los señores de su tierra, y no obstante, en la exquisita corrección de su conducta, mírase calumniado y perseguido por el fraile que castiga con la muerte su noble y generosa aspiración.

Tal episodio no es más que una edición anticipada de la vida de Rizal, el borrador autobiográfico que la realidad copia después. Su novela es su horóscopo. Quien la lea conociendo los dramáticos destinos del autor y de su patria queda asombrado de ciertas profecías que en ella se contienen. La revolución de los tagalos está presentida y anunciada. La falsa conspiración que pierde á Ibarra, se supone descubierta en *Noli me tangere* por confesión de una mujer al padre Salvi, y la revuelta actual fué, en efecto, denunciada por una india á un sacerdote. Hay una coincidencia aun más curiosa. Cuando Ibarra, al regresar del extranjero, evoca sus primeras impresiones recorriendo las calles de Manila, contempla conmovido una pequeña colina del campo de Bagumbayán.

“El montecillo—escribe el novelista—aislado, al lado del paseo de la Luneta llamaba ahora su atención y lo ponía meditabundo.” ¡Lo ponía meditabundo! ¡Ah! los hechos posteriores nos han dado la clave del misterio y de la angustia indefinible con que, hace dos lustros, la frase se escribiera. . . . En el paseo de la Luneta fusilaron á Rizal.

Allí purgó el delito de amar á su país y quizás á la Metrópoli. Pero España no perdona no ya la declarada hostilidad, pero tampoco la amistad condicional en sus colonos y sus víctimas. Los necesita envilecidos y si advierte el más leve indicio de disgusto ó una tibia reserva en la adhesión irracional que les exige, entonces

sin fijarse en su rango, sin apreciar sus méritos, sin tomar en cuenta sus servicios, los hiere sin piedad. Esto hizo Hernán Cortés con Xicotencal y Guatimoc; Pizarro con Atahualpa; el Duque de Alba con los Condes de Horn y Egmont; O'Donnell con Plácido; Valmaseda con Zenea y Polavieja con Rizal.

NICOLÁS HEREDIA.

### Llanto y sonrisa.

Rodaron por mis pálidas mejillas  
Mil lágrimas de pena y de amargura,  
Y el ángel que jugaba en mis rodillas  
Preguntome con íntima ternura:

¿Porqué lloras, ¡oh madre! ¿porqué lloras  
Y tan triste suspiras? ¡Te amo tanto!  
Y entonces sus manitas seductoras  
Enjugaron solícitas mi llanto.

No supe que decir al inocente  
Que ignoraba del mundo los dolores,  
No quise ver nublada su alba frente  
Con tempranos y crueles sinsabores,

Y esquivé su mirada penetrante,  
Y fingí una sonrisa de alegría,  
Y entonces él con júbilo, anhelante  
Exclamó: ¡Era jugando, madre mía!

Besome con amor el niveo cuello  
Sonriendo con dulce desvarío,  
Y sus manos hundía en mi cabello  
Ya gozoso y feliz el ángel mío . . .

Y seguí sonriendo, mientras fiero  
El dolor á mi alma desgarraba;  
¡Sonreía mi labio placentero,  
Pero mi enfermo corazón lloraba!

MARÍA C. RAMOS DE CRUZ.

Key West, 1897.

\* La quincena ha sido fecundísima en acontecimientos sensacionales. Para nosotros los cubanos revolucionarios, el más importante es el desembarco en las costas de Cuba de dos expediciones cuyos valiosos cargamentos han llegado felizmente á las manos de las fuerzas libertadoras que operan en las provincias de Matanzas y las Villas.

Ochocientos mil tiros, mil fusiles, un cañón, &, constituyen un bonito regalo para nuestros heroicos compatriotas. Reciban nuestra felicitación cordialísima los hábiles directores de la obra . . . y adelante.

\* Hemos recibido la visita de *La Nueva República*, de Tampa, y la *Revista de Cayo Hueso*. Sean bienvenidos los apreciables colegas.

### El General Calixto García.

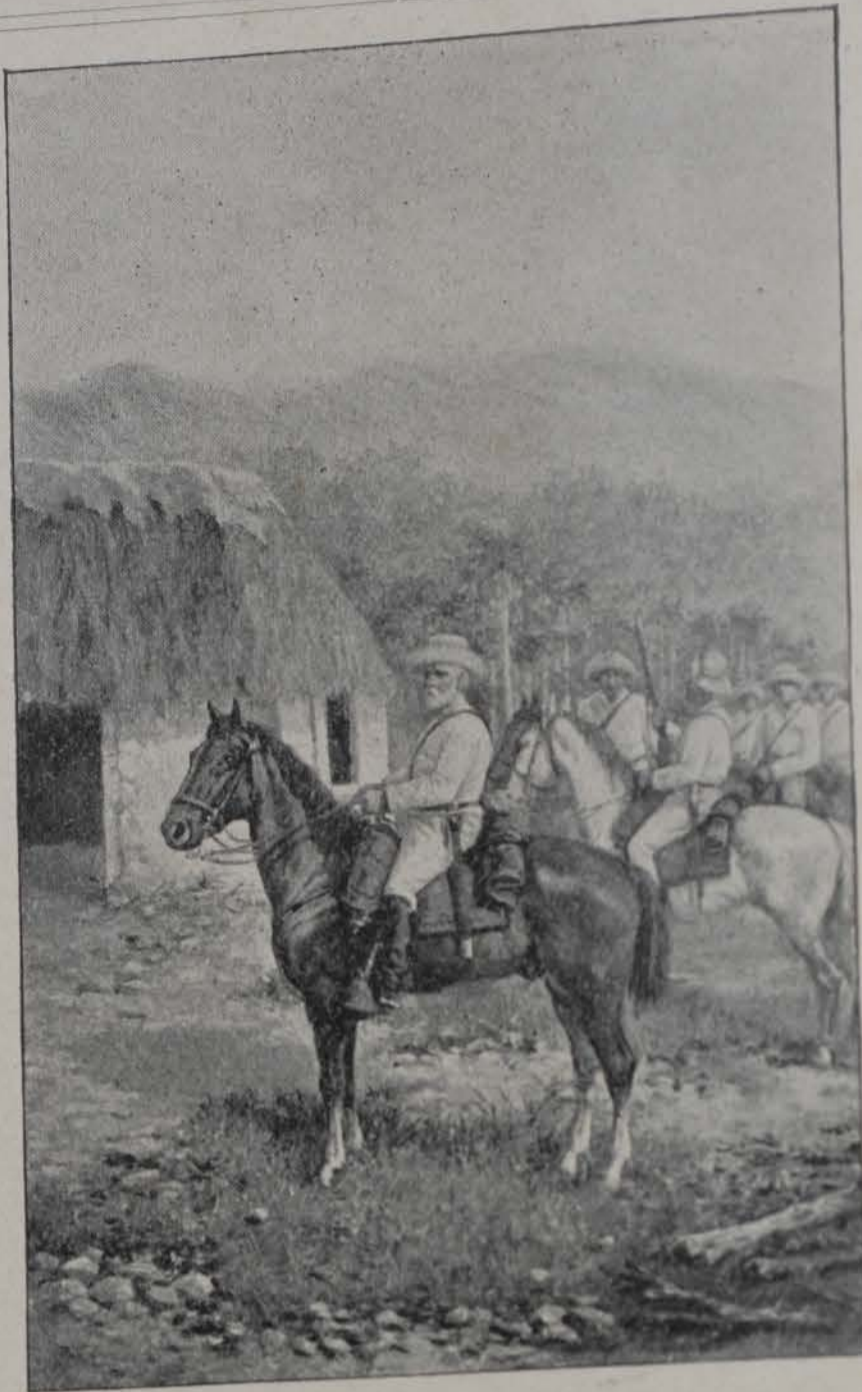
LA figura militar del General Calixto García fué una de las más salientes en la guerra de los diez años. Como Agramonte, Gomez y Maceo ha tenido su leyenda escrita en cien combates y sublimada con un arranque digno del espíritu indomable de Catón y de Marco Bruto, cuando un accidente doloroso lo redujo á la condición de prisionero de los opresores de su patria. En el retrato que publicamos al frente de este periódico se advierte con toda claridad la indeleble cicatriz con que inmortalizó su resolución tan desesperada como heroica.

El General García no sólo se distinguió por su valor sino por su habilidad extraordinaria en el mando de un ejército bisono que hubo de formarse en la escuela azarosa de sus mismos reveses y victorias. Con tales elementos realizó inauditas hazañas en Oriente, campo favorito de sus glorias, siendo el más ruidoso de sus hechos el copo de la columna del Coronel Dieguez, la cual quedó completamente aniquilada.

Después de su captura y de la milagrosa curación de las heridas que, como hemos dicho, se infirió para no caer vivo en poder del enemigo, el general García fué trasladado á la Península en donde estuvo preso hasta el convenio del Zanjón. Puesto en libertad, no se consideró ligado á un pacto que repugnaba á su conciencia y en el cual no tuvo intervención, y apenas estalló la "guerra chiquita" voló en auxilio de los suyos. No sin vencer antes inmensas dificultades, organizó una expedición que desgraciadamente desembarcó cuando había terminado la contienda. Página terrible, trágicamente novelesca por la emoción inmensa que provoca, es la que ha escrito en su diario de campaña relatando los sufrimientos espantosos de los expedicionarios que destituidos de toda clase de recursos, sin techo ni comida, privados de prácticos y perdidos en región desconocida, á veces no tenían otro camino que el que les trazaba el curso de los rios.

Semejante situación no pudo prolongarse mucho tiempo. Mermadísima la hueste y exánimes ó inútiles los que habian eludido los estragos del hambre y de las balas, se hizo indispensable celebrar una capitulación con el General Valera, la cual fué desconocida por los Generales Polavieja y Blanco quienes embarcaron para la Península al Jefe vencido, cuando por una cláusula terminante de dicha capitulación podía designar libremente el lugar de la Isla en que quisiera ó le conviniera residir.

Desde entonces hasta el año 1895 vivió el caudillo revolucionario en Madrid al calor de



EL G. CALIXTO GARCÍA EN SU CAMPAMENTO.

su familia y dedicado por completo á las diarias labores que le proporcionaban el sustento; mas al resonar el grito redentor del 24 de Febrero sobrepuso á las demás obligaciones sus deberes de patriota y de soldado, y desenvainó su ilustre espada en servicio de la causa que ha visto siempre en él uno de sus más esforzados adalides.

Conocidas son las vicisitudes porque pasó—entre ellas el naufragio del Hawkins—antes de poner el pié en las costas de Cuba y conocidas igualmente sus proezas en esta segunda etapa de su historia militar no menos fecunda que la primera en glorias y fatigas. La toma de Guáimaro y los porfiadísimos combates librados recientemente en el camino de Bayamo á Manzanillo, confirman y avaloran la fama del guerrero infatigable.

Actualmente tiene bajo sus órdenes todas las fuerzas que operan en Oriente y Camagüey y manda en esa vasta región—que constituye más de la mitad del territorio de la Isla—sin que nadie se atreva á desobedecer sus órdenes, pues la autoridad del gobierno español sólo es acatada en algunas poblaciones. Lo demás pertenece á la República Cubana.

## A mis amigos R. y E.

AL RECIBIR EN SU HOGAR EL AÑO 97.

No puede, no, mi lira  
Lanzar al vago viento  
El armonioso acento  
De plácida canción !  
En ansiedad suspira  
Con inefable pena  
Y de amargura llena  
Mi triste corazón !

¡Ah ! por qué de otros días  
Viene el recuerdo ahora,  
Y al ver llegar la aurora  
Envuelta en albo tul,  
Huérfanos de alegrías  
Y de la patria lejos  
No vemos los reflejos  
De nuestro cielo azul !

Proscritos, desterrados  
De nuestro propio suelo  
Amargo desconsuelo  
Nos cerca por doquier,  
Y de esperar cansados  
La tierra prometida  
Crepúsculo es la vida  
De tardo amanecer !

Mas si el cariño tierno  
Enjuga nuestro llanto,  
Vibre un momento el canto  
En tan hermoso hogar ;  
Que no ha de ser eterno  
Nuestro infortunio amargo:  
En plazo corto ó largo  
La luz ha de brillar !

No más en suelo extraño  
Hemos de oír la hora  
Que en vibración sonora  
Nos hiera con dolor.  
No empezará otro año  
Sin que un acento vibre  
Cantando en Cuba libre  
El himno del Amor !

LOLA RODRIGUEZ DE TIÓ.

Enero 1° 1897.

\* El Club Hermanas de Martí, de Filadelfia, se fundó en 19 de Abril de 1893.

\* Por la circunstancia de haberse agotado completamente las ediciones de los tres primeros números de esta publicación, advertimos á los Señores Agentes y nuevos suscriptores, que no podemos admitir suscripciones sino á partir de la fecha en que se inscriban los abonados.



SRA. ISABEL VELEZ, ESPOSA DEL GENERAL CALIXTO GARCÍA IÑIGUEZ.

## La población de la Isla de Cuba.

CONFORME al último censo oficial practicado en Cuba en 1887, la población de hecho en la Isla ascendía á 1,631,687 habitantes repartidos así :

En la Provincia de la Habana.....	451,928
En la de Pinar del Río.....	225,891
En la de Matanzas.....	259,578
En la de Santa Clara.....	354,122
En la de Puerto Príncipe.....	67,789
En la de Santiago de Cuba.....	272,379

Ese censo comparado con el anterior de 1877 arrojó un aumento de población en diez años de 110,003 habitantes ó sea un 6.08 por cien, debido al regreso al país de las familias que habian emigrado durante la guerra de los diez años y al mejor recuento de la población en las provincias ya pacificadas. El aumento es sumamente pequeño dadas las condiciones de feracidad y extensión del territorio que tiene una superficie de 43,000 millas cuadradas.

En los Estados Unidos el aumento de población en el mismo período (1877 á 1887) fué de 30 por ciento. Pero, no hay que olvidar que en Cuba si se han derogado las antiguas prescripciones españolas que impedían la inmigración de extranjeros, no se ha hecho nada después ni preparado nada para atraerlas ofreciéndoles estímulos positivos, seguro albergue y beneficios de sus labores.

El gobierno español que toleró la trata de negros africanos hasta la mitad del presente siglo y por la petición constante de los cubanos y sus revoluciones abolió la esclavitud gradualmente en 1870 y definitivamente en 1886, no ha consignado nunca en sus presupuestos de Cuba la menor suma para inmigración de familias caucásicas.

La población de Cuba por razón del color ó procedencia de raza era según el censo de 1887:

Habitantes blancos.....	1,102,689
" negros.....	485,187
" chinos.....	43,811

Comparadas estas cifras con las de 1877 en que la población de color, chinos incluidos, resultó ser de 536,060 y la blanca de 985,624, se obtuvo el siguiente resultado:

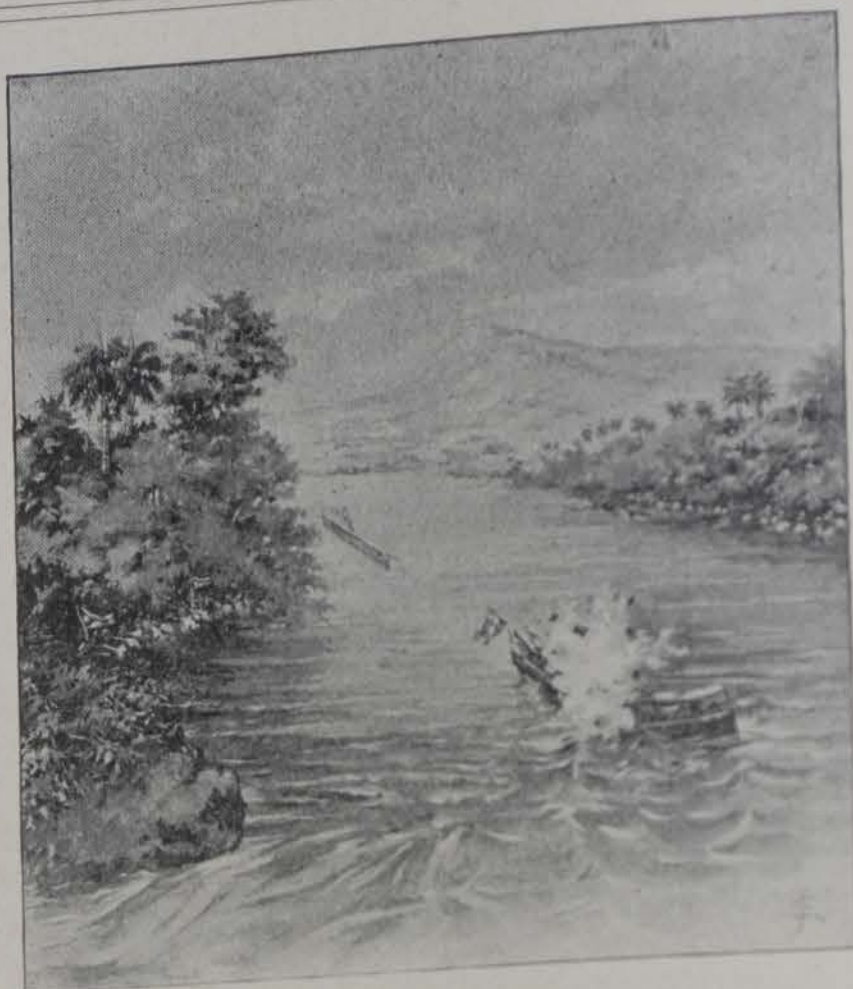
PROVINCIAS.	1877		1887		Aumento por	
	De cada cien habitantes son:		De cada cien habitantes son:		cien en los diez años	
	blancos	de color	blancos	de color	blancos	de color
Habana.....	71*	29	74	26	3	—
Matanzas.....	49	51	55	45	6	—
Pinar del Río...	69	31	74	26	5	—
Puerto Príncipe	82	18	80	20	—	2
Santa Clara....	64	36	69	31	5	—
Sant. de Cuba..	62	38	58	42	—	4

Como es evidente, la población blanca ha aumentado considerablemente en relación á la de color que disminuye. Esta disminución resulta en cuatro provincias, y sólo en dos es pequeño el aumento de la población de color.

La disminución que se observa entre un censo y otro—el de 1877 y 1887—en las razas de color ha sido en los diez años de 7,062 individuos ó sea 1.32 por ciento.

La clasificación por sexos de la Isla de Cuba es de 54.7 varones y 45.3 hembras por cada cien habitantes en el total. Esta proporción en la masa de población de color es de 52.08 varones y 47.92 hembras por cada cien habitantes. La preeminencia del sexo masculino en Cuba sobre el sexo femenino, ó la disparidad de cifras se debe á que allí la inmigración se compone totalmente de los empleados y soldados que envía la Metrópoli, y que vienen á aquel país sin familias; y la de los negros á la preferencia que se daba por los traficantes de esclavos á la importación de varones, más aptos para las rudas labores agrícolas.

Según el censo oficial á que nos referimos, de la población blanca de la Isla de Cuba saben



VOLADURA DEL CANONERO EL RELÁMPAGO POR EL COMANDANTE CARLOS GARCÍA VELEZ.

leer ó leer y escribir 387,314, y no saben nada 715,375. Y de la población de color (negros y chinos incluidos) saben leer ó leer y escribir 62,020, y no saben nada 466,978.

En 1880 había en Cuba 1,001 escuelas privadas y públicas, ó sea, una escuela por cada 1,520 habitantes, tomando por base el censo de 1877. En 1887 sólo había 775 escuelas públicas y 300 privadas que, con el aumento de población obtenido en la década, daban una escuela por cada 1,517 habitantes.

De todos estos datos de autenticidad oficial indudable se obtienen las conclusiones siguientes: Que es escasa la población en la Isla de Cuba dada la fertilidad, riqueza, superficie, facilidad de comunicaciones exteriores y su excepcional ventajosa situación geográfica, y que así como hoy sólo la ocupan 37½ habitantes por milla cuadrada: podría albergar y dar abundante subsistencia á una población por lo menos de nueve millones á razón de 200 habitantes por milla cuadrada; que de la población total de Cuba sabe leer y escribir el 27 por ciento, y no sabe nada el 73 restante. Que el 35.11 por ciento de la población blanca sabe leer, mientras que sólo sabe el 11.72 de la negra.

Y, por último, que la raza blanca en la Isla de Cuba es más de dos veces mayor que la negra, ó lo que es lo mismo, que hay más de dos individuos blancos por cada negro, ó sea, 69 habitantes blancos por cada 31 de color.

R. CARRERA.



### La Beligerancia.

EN nuestro número anterior hicimos una ligera indicación sobre el acuerdo del Senado reconociendo los derechos de beligerantes á los cubanos sublevados contra España, y hoy la ampliamos rindiendo el testimonio de nuestra inmensa gratitud á Mr. Morgan, el ilustre Senador por Alabama, incansable adalid de nuestra causa.

Con ese acto, y otros muchos que no es preciso enumerar, ha probado Mr. Morgan la solidez de sus convicciones, rara virtud en estos tiempos infelices de baja moral cada vez más pronunciada. Los cubanos jamás olvidaremos el servicio que acaba de prestarnos su oportuna iniciativa coronada por el éxito, y sean cuales fueren los destinos que la suerte reserve á nuestro irrevocable propósito de crearnos una patria, su nombre será para nosotros objeto de eterna veneración y agradecimiento inalterable.

Mientras tanto, el problema cubano, á pesar de la obstrucción circunstancial que ha sufrido en el Congreso, continua siendo origen de inquietud y de graves preocupaciones para el Gobierno americano. Ese problema no es solamente una llaga española, lo es también de esta República que aunque quiera no puede permanecer indiferente ante una situación desesperada, insostenible, que afecta á sus intereses, que perturba la serenidad de sus relaciones diplomáticas y hasta pone en peligro la vida de sus ciudadanos á quienes la necesidad obliga á residir en Cuba.

La impotencia de España para dominar la rebelión y los medios salvajes que la campaña del General Weyler ha puesto en práctica con escándalo y horror del orbe entero, compelen—esta es la palabra—al Presidente Mc Kinley á poner su mano poderosa en el conflicto, para resolverlo como el Jefe de un pueblo libre debe resolver toda contienda entre oprimidos y opresores, en favor de los primeros.

Tal es nuestra opinión en el asunto. Los hechos se encargarán de confirmarla.

### Voladura de "¡El Relámpago!"

Son tan conocidos los detalles de este episodio famosísimo en los anales de nuestra guerra con España, que es casi inútil recordarlos.

Realizó esta operación el Sr. Carlos García Vélez, hijo del ilustre General que tiene á sus órdenes las fuerzas revolucionarias de Oriente y Camagüey. "El Relámpago" acompañado del "Centinela" se dirigía á Cauto el Embarcadero. Ciento y pico de hombres á las órdenes del

jefe citado, se emboscaron en ambas orillas del río después de colocar en éste algunos torpedos. La explosión fué terrible. "El Relámpago" quedó deshecho, sufriendo también "El Centinela" grandes averías. De la tripulación del primero nadie quedó en salvo y en la del segundo los más resultaron lesionados. Los prisioneros, siguiéndose las generosas tradiciones del Ejército Libertador, fueron puestos en libertad con excepción del práctico que era cubano y sufrió el castigo que se reserva á los traidores.

El Teniente Coronel Dupotec ha traído á New York la bandera y el gallardete de "El Relámpago."



CARLOS GARCÍA, COMANDANTE EN EL EJÉRCITO CUBANO Y JUSTO GARCÍA DEPORTADO EN CHAFARINAS, HIJOS DEL GL. C. GARCÍA.

### Patrañas españolas.

#### II.

DESPUES de afirmar que Cuba antes de la presente guerra era "un venero de asombrosa abundancia," lo cual, como ya hemos demostrado, es una falsedad, pues lo que había era una miseria general, los defensores de la mala causa añaden que ese "venero de asombrosa abundancia" no resultaba "por efecto exclusivo de su riqueza y fertilidad naturales, que no exceden á las de otros países tropicales y ni aun llegan á las de muchos, sino por la acción civilizadora de España y el ímprobo trabajo de los españoles, peninsulares é insulares."

Hasta ahora habíamos entendido nosotros que la fertilidad del suelo de un país es uno de sus elementos naturales de riqueza, como lo son los metales útiles que encierra el subsuelo, las maderas de los bosques, las plantas y toda la parte de la flora que puede utilizarse, los ríos, arroyos y manantiales, el clima, la posición geográfica, y, en fin, todo cuanto tiene su origen en la naturaleza física y en sus relaciones, y, sin ser el resultado de la acción del hombre, contribuye á hacer más provechoso el trabajo humano. Pero la ciencia económica española

parece que tiene sus clasificaciones especiales, como lo tiene todo lo español, y no hemos de cuestionarlas; mas lo que sí cuestionamos y cuestionaremos mientras haya quien lo afirme, es que los elementos naturales de riqueza de Cuba "no excedan á los de otros países tropicales y ni aun lleguen á los de muchos" porque solamente la ignorancia ó la mala fé puede hacer semejante afirmación. Basta fijarse en cuatro hechos principales, á saber, la configuración, el número de excelentes puertos, el clima y la posición geográfica, para comprender la gran superioridad de la Isla de Cuba aun respecto de los países tropicales más pródigamente dotados por la mano de la naturaleza. Regiones hay en el continente donde el oro se encuentra casi en la superficie del suelo, y sin embargo nadie va á recogerlo porque el veneno de las fiebres palúdicas hace imposible la vida del hombre, y aun la de los brutos como los caballos y los perros. Otros lugares tienen riquísimas minas de plata, y nadie siquiera piensa en explotarlas porque para hacerlo habría que empezar por construir largas vías de comunicación, que costarían millones de pesos, por tener que atravesar altas y escarpadas montañas. En cambio, en Cuba todo es accesible, y todo puede producirse á corta distancia del puerto de embarque; ventaja que la habitual torpeza y la criminal desidia del Gobierno español lejos de facilitar ha impedido y anulado, como les acontece á los cultivadores de la Vuelta-Abajo á quienes se les obliga á trasportar sus productos á gran costo y por caminos casi intransitables á lejanos puertos teniendo otros muy á mano y excelentes. Y la proximidad de la isla á esta parte del continente y á los grandes mercados consumidores de todos sus productos ¿puede acaso volorarse? Diríase que fué colocada allí para que pudiera surtirse de todos los frutos de la zona templada á tan poco costo como si los produjera en su propio suelo, á la vez que gozaba de todos los beneficios de un clima tropical; y eso también lo ha obstruido y anulado la política avara, mezquina y estúpida del Gobierno español.

Si los españoles no fuesen víctimas de esa enfermedad mental, peculiarísima de ellos que, por no tener aun nombre particular, distinguiremos con el de aletofobia (horror á la verdad), ellos serían los primeros en reconocer que su gobierno en Cuba no sólo ha pisoteado el derecho y la justicia, sino que ni siquiera ha tenido la habilidad de practicar los más elementales principios de un gobierno ilustrado. Su acción, lejos de haber sido civilizadora, ha sido demoleadora de lo creado por la actividad humana y

trastornadora de los elementos naturales de prosperidad, de progreso y de civilización. En su dominio de cuatrocientos años, en vez de haber fertilizado utilizando, ha agotado y esterilizado el vasto campo que á su explotación ofrecía una naturaleza generosa y pródiga de sus dones, y al ser expulsado de él, no dejará trás de sí más que lo que ha dejado en todas partes: ruina y desolación.

Examinemos ahora el llamado "improbo trabajo" de los peninsulares en Cuba. ¿Cuáles han sido siempre sus ocupaciones allí? El empleo de Gobierno ó el comercio al por mayor y al por menor. Esa era la distribución en toda la isla excepto en las grandes ciudades de la parte occidental donde se veían algunos de buhoneros ó baratilleros ambulantes, algunos de carreteros, algunos de porteros en las casas principales y uno que otro mozo de cordel. En todas partes, además, había un cierto número de ellos que vivían de no hacer nada: eran verdaderos caballeros de industria bajo diversos disfraces.

La holgazanería de los empleados públicos en la Península es harto conocida, y si hay quien no tenga noticias de ella, puede obtenerlas abundantes en más de uno de los artículos de D. Mariano José de Larra, español que conocía muy bien á sus compatriotas. En Cuba, sin duda por ser una colonia, esa holgazanería, era aun mayor, y ya se entenderá lo improbo que sería el trabajo de esos peninsulares en la Isla.

¿Lo era más el del tendero ó almacenista? Atender á la venta cuatro ó seis horas al día, y pasar las restantes dormitando inclinado sobre el mostrador ó sentado detrás de él, es ciertamente una ocupación muy penosa. El trabajo verdaderamente duro, recio, improbo en Cuba se ejecutaba en los campos, y lo ejecutaban, no los peninsulares, que jamás manejaron un machete ni una azada, sino los cubanos; pero demos por probado que aquéllos trabajaban mucho y con incesante constancia ¿quién era el beneficiado por ese trabajo, la comunidad cubana ó los españoles exclusivamente?

Los peninsulares no formaban parte del organismo económico cubano sino accidentalmente. Sus relaciones con él eran solamente las del parásito con el cuerpo del cual se alimenta. Venían, trabajaban mucho ó poco, acumulaban una fortuna, y, así que la tenían, se retiraban con ella á España sin dejar en la Isla ni siquiera un recuerdo de que habían estado allí. Se nos dice que vivían con mucha economía, que se sometían á grandes privaciones y no pensaban más que en ahorrar hasta el último centavo que les entraba. Muy cierto. Peninsulares conocimos que se dejaron morir por no gastar en



EL GENERAL ROLOFF CON LA CABALLERÍA DEL CAMAGUEY DESFILANDO ANTE EL GENERAL EN JEFE MÁXIMO GOMEZ Y LOS GENERALES CALIXTO GARCÍA, AGUSTÍN CEBRECO Y JESÚS RABÍ. CUADRO AL OLEO DEL SR. HÉCTOR DE SAAVEDRA.

médico y botica. ¿Qué ganaba con eso Cuba? No estando allí ellos sino de paso, y llevándose al irse cuanto habían reunido, mientras más acumulaban más perdía la Isla, y la pérdida era tanto más rápida cuanto más rápida era la acumulación. ¿No es esto claro y evidente? Y, sin embargo, se nos quiere persuadir que los peninsulares han contribuido al desenvolvimiento económico de Cuba, cuando en realidad no han hecho otra cosa que medrar á costa de ella con provecho del pueblo español en la Península. ¿Se quiere tener una idea del perjuicio sufrido por la una y del beneficio obtenido por la otra? Pues unas cuantas cifras la darán muy clara. En el último medio siglo, sumando las pequeñas partidas que mensualmente remitían á sus familias los peninsulares que estaban en Cuba, y las gruesas cantidades que se llevaban los que habían acumulado una fortuna, se llega á un promedio anual mucho mayor de \$5.000,000; supongamos, sin embargo, que ese haya sido el total. El tipo corriente de interés en España es el 6% al año; en Cuba el 12%, pero rebajémoslo al 10% y capitalicemos. ¿Cuál es el

producto en cincuenta años al interés compuesto de 6% y 10% anual? Pues nada menos que \$1,538.780,000 en el primer caso, y \$6,401.465,000 en el segundo. Esta última cantidad, pues, representa el perjuicio sufrido por Cuba á consecuencia del sistema allí establecido por los peninsulares, y la primera el beneficio recibido por España. Es evidente que, lejos de haber contribuido á la prosperidad de la Isla, no han hecho más que esquilmarla y arruinarla.

FIDEL G. PIERRA.

(Continuará.)

El resultado de la crisis ministerial planteada por el Sr. Cánovas del Castillo, con ser inesperado, no nos coge de sorpresa. En España el absurdo es lo real. Por lo mismo que el fracaso del Gabinete conservador exigía que lo sustituyera un ministerio liberal, la situación política permanece inalterable y Cánovas fracasado se convierte en Cánovas vencedor ó insustituible. Bien es verdad que Sagasta no ha querido cargar con el muerto.

He aquí la clave del enigma.

## Lira Clásica.

ÉGLÓGA COLONIAL.

*Personajes: Rafaelicio y Leopoldino.*

## I.

El dulce lamentar de dos marqueses  
Carvajal juntamente con Montoro,  
He de cantar sus quejas imitando.  
De los fieros reveses  
Se quejan en su lloro  
Conque la suerte airada los oprime.  
Por eso el uno gime  
Con tono desmayado  
Al ver que está perdida su riqueza,  
Y el otro de su mal también tocado  
Al mirar en peligro su cabeza  
Más que ellos mismos digan sus querellas  
Ya que son los llamados á vertellas.

## II.

*Rafaelicio.*

¡ Oh más dura que Weyler á mis quejas  
Soñada autonomía!  
En vano conté al pueblo las consejas  
De que España quizás corregiría  
Con su gobierno vil sus mañas viejas.  
El cubano ya adulto  
Cansado del juguete  
Se fué derecho al bulto  
Desnudando el machete,  
Y héteme aquí corrido, abochornado  
Desde el grito de Baire, conociendo  
La plancha sin igual que me he tirado.  
Salid, sin duelo, lágrimas corriendo.

¡ Cuantas veces trepado en la tribuna  
Reputándolo yo por desvarío,  
Conté nuestras ofensas una á una  
Como quien tira piedras al vacío!  
El pueblo atentamente me escuchaba  
Aplaudiendo mi voz en su delirio,  
Mas yo que mis designios ocultaba  
Y á todas partes voy, mas no al martirio,  
Una corona de marqués quería  
Premio debido á la arrogancia mía.  
Pero ese mismo pueblo generoso  
De cuyo instinto por mi mal reniego  
Me ha conocido el juego  
Y se aparta de mí que lacrimoso  
En vano voy pidiendo  
Extendidas las manos  
Piedad á sus hermanos,  
Salid, sin duelo, lágrimas corriendo.

Tú que de mi campaña presenciaste  
La espléndida alborada,  
Cuba gentil del déspota ultrajada,  
Tú que tus flores ante mí regaste  
¿ Cómo podrás creer, al verme agora  
Silbado, escarnecido,  
Que sea yo el mismo que se alzó en tu nombre  
Más parecido á un Dios que igual á un hombre  
Avivando la fiebre embriagadora  
En que toda tu gente estuvo ardiendo  
Contra la grey extraña y opresora?  
Salid, sin duelo, lágrimas corriendo.

Vosotros los del Cauto en la ribera  
¿ Qué pensareis de mí? Ya lo supongo.

Al ver el espectáculo que ofrezco  
Sé bien lo que merezco  
Y el funesto destino que me llama  
¡ Un destino muy alto!  
Me hareis pegar un salto  
Y de una altiva guásima en la rama  
Tendré nueva tribuna,  
¡ Terrible ejemplo á los cubanos siendo!  
Salid, sin duelo, lágrimas corriendo.

Y lo malo del paso  
Es que nadie, ni Weyler, me hace caso.  
Letra á letra he contado mis angustias  
A la Junta Central con frases mustias  
Y acentos lastimeros.  
Mas ¡ ay! que mis esquivos compañeros  
Por su parte también jermiquean  
Y piensan si tal vez los guasimean.  
Bien claro con su voz me lo decía  
El chispeante, Govín, más grave haciendo  
La desventura mía.  
Salid, sin duelo, lágrimas corriendo.

## III.

No menos en tu canto  
Tu sino infausto Carvajal acusas:  
Mas decidlo vosotras, sacras musas,  
Al compás de su llanto  
Ya que yo por mi mal, no puedo tanto.

## IV.

El cielo se obscurece  
Arde el cañaveral, el monte truena,  
En los leales el espanto crece  
Y horrible confusión todo lo llena:  
¡ Es que Máximo Gomez aparece!  
¡ Adiós dinero mio,  
Adiós fortuna y gloria y señorío!  
Aunque el mundo se asombre  
Creyéndolo ilusión de mi arrogancia  
Yo, á pesar de mi clásica ignorancia,  
Fuí en Cuba una lumbrera, fuí un prohombre,  
Fuí gran cruz y marqués y otras mil cosas  
Que *La Unión* y el Decano celebraron.  
A mis piés se postraron  
Las integristas huestes temerosas,  
Pero llegaron Gomez y Maceo  
Y evaporadas mis grandezas veo.

Yo vine desde Cangas  
Para pillar las gangas  
Que á su amo ofrece el pródigo cubano,  
Y el viaje no fué en vano  
Porque supe ingeniarme  
Practicando el refrán tan conocido  
De que es bueno á mal dar tomar tabaco,  
Y me metí en tabaco hasta el sobaco.  
Y mi estrella me fué tan lisonjera  
Que cuanto la infeliz Pinar del Río  
Abarcaba en riqueza tabaquera  
Desde Guane á Mariel, todo era mío.  
Mas ¡ qué mudanza á mi destino trujo  
La suerte desdichada.  
En mal hora cambiada!  
Corra mi llanto, pues, ya que lo pujo:  
Porque vinieron Gomez y Maceo  
Y hoy ni en la paz de Valeriano creo.

Agora por mi mal, llega el momento  
De hacer el equipaje

Para emprender el viaje.  
Y en verdad que lo siento  
Pues tan sabrosas gangas  
No he de catar en Cangas  
Ni en todas las Asturias ni en Castilla,  
Que la breva mejor era esta Antilla;  
Mas; ay! vinieron Gomez y Maceo  
Y esto se ha puesto á la verdad muy feo

V.

Después de razonar en esta guisa  
Los pastores, de miedo dando tumbos,  
Pero marchando aprisa  
Escogieron sus rumbos.  
Sin vegas y sin oro  
Previendo el desenlace de la guerra,  
Fué Carvajal en busca de su tierra  
Y en busca de su guásima Montoro.

NADIE.

### Porrua.

**P**OR fin el día 10 del corriente mes de Mayo se embarcó en la Habana con rumbo á su Madre Patria el último Gobernador Civil de la Provincia de la Habana. Llevó su soberbia y vanidad hasta el extremo de no hacer entrega del cargo sino á bordo del vapor; tal era su cariño al puesto en que pudo acaparar por malos medios, un capital de más de doscientos mil pesos. Los elogios que han hecho de su mando los periódicos intransigentes guardan relación con la mala voluntad que le profesamos los cubanos. Con dificultad hubiera encontrado Weyler persona que mejor secundase sus planes. Mientras el uno, cobarde en los combates, incompetente en la guerra, decretaba la concentración de los campesinos para que muriesen de hambre y de enfermedades, el otro disponía las expatriaciones y conducción á las prisiones de Fernando Poo, Chafarinas y Ceuta, de elementos valiosos del país, sin formación de causa. La simple denuncia de un bodeguero, la malquerencia de cualquier celador de policía ó el pretexto más fútil, eran suficientes para condenar al ostracismo á personas inocentes cuyo único defecto era haber nacido en el país. Ni el bello sexo se ha visto libre de tan bárbaro procedimiento. Dígalo la ilustre escritora Doña Aurelia Castillo de Gonzalez, que se vió forzada á abandonar el país, porque en el registro que se practicó en la morada de D. Alfredo Zayas se encontró una tarjeta suya de simple condolencia; díganlo D. Juan O'Natten, de 75 años, el Dr. José R. Montalvo y centenares más.

No hay que decir que las preferencias del Gobernador Porrua en la provisión de puestos y en otras resoluciones fueron siempre á favor de los hombres del partido intransigente, los eternos explotadores de la colonia y principales

cómplices del Gobierno en sus incalificables fechorías.

En cambio el juego y la prostitución tomaron inusitado incremento en tiempo del Gobernador Porrua; sin duda porque ambos vicios eran fuentes de producción para él y sus adláteres, entre ellos el jefe de policía Z. Labarrera que también ha hecho el *caldo gordo* explotando hasta á los ñáñigos, pues los que soltaban dinero no era extrañados

No se recuerda época en la vergonzosa dominación española en que se haya jugado más en la Habana que en tiempo del Sr Porrua. No había casino, club, ni garito que no le pagase su tributo. Solamente el Círculo Militar le abonaba de dos á tres mil pesos al mes. En dicho círculo hubo Habilitado de batallón que en una sola noche perdió once mil pesos.

Tampoco se recuerda época en que hubiese más meretrices inscriptas que en el año 96 y primeros meses del 97. Causaría asombro conocer todas las explotaciones de que son víctimas esas hijas de la desgracia.

Al abandonar la Isla se lleva el Sr Porrua el fruto de su rapiña para gastarlo sabrosamente en la Corte. Ni más ni menos que lo que han hecho todos los Gobernadores Civiles que estuvieron antes que él. La consigna es la misma; robar lo más que se pueda y *apres moi le deluge*.

Por eso hemos luchado, luchamos y lucharemos hasta vencer ó morir. Ya estamos cansados de que nos exploten; ya estamos decididos á no soportar más tiempo un sistema de gobierno que se funda en la arbitrariedad, en el robo y en el exterminio.

POMPEYO.

(Se nos remite desde la Habana.)

\* Hemos visto en la elegante galería fotográfica de Moreno, 420 Quinta Avenida, un retrato al pastel de la distinguida Sra. Clara de Moreno, ejecutado por el Sr. Leopoldo Romañach, artista cubano que ha terminado sus brillantes estudios en Roma, pensionado por la Provincia de Santa Clara y que en la actualidad se encuentra en esta metrópoli.

La obra es admirable en opinión de muchos inteligentes.

Hemos visto otras producciones del Sr. Romañach que justifican sus talentos y que aumentarán su reputación para gloria de Cuba que lo cuenta ya entre la brillante cohorte de artistas distinguidos.

\* Un traje de Spero, 139 Fulton, se conoce á la vista por el buen gusto en el corte y confección.—Siempre tienen el *touch* de la última moda.

## Episodios de la guerra, ilustrados.

MI VIDA EN LA MANIGUA.

V.

Mi convalecencia duró unas cinco semanas. El proyectil había penetrado por el brazo izquierdo y destrozado la clavícula. Aquella funesta herida me hubiera costado la vida á no ser los solícitos cuidados del Dr. Bruno en los primeros momentos, pero me privó de la gloria de acompañarle y seguir á los bravos caudillos Gomez y Maceo en su gloriosa campaña de invasión á las provincias de Occidente. En cambio . . . ¿porqué silenciarlo en estas páginas que no son de un guerrero ni para la historia, sino efusiones íntimas de un patriota y de un corazón sincero? aquella herida venturosa, en este extremo, me concedió días de languidez y de necesario reposo en el seno de una familia afectuosa, sencilla y tierna, que me colmó de cuidados, endulzando la presencia de la encantadora niña, á quien amaba en secreto, todas mis angustias y dolores.

El mayor desvelo de aquellos campesinos consistió en ocultar mi presencia en su casa y sustraerme y sustraerse de toda denuncia y pesquisa de las autoridades españolas en los pueblos de las cercanías y de las tropas que solían cruzar por los alrededores. Pero, demasiado preocupados estaban estos con lo que pasaba á la sazón en las provincias de la Habana y Matanzas y con las derrotas de Martinez Campos en Coliseo y Los Palos. A esta preocupación se debió que la mayor parte de los heridos que dejaron atrás los ejércitos invasores de Gomez y Maceo fuesen asistidos y curados en las granjas de los pacíficos, en las casas de los potreros y los ingenios y muchos, en las mismas poblaciones. El estupor del vencido permite estas extralimitaciones del vencedor.

Pero, el Dr. Bruno siguiendo instrucciones del Generalísimo no me había dejado solo. Unos ciento cincuenta hombres al mando de un Capitán, en espera de mi reincorporación, quedaron destacados en la comarca, recogiendo rezagados, reorganizando, reclutando y pertrechándose. El joven oficial, de quien habré de ocuparme más adelante, solía visitarme subrepticamente en la finca para instruirme de sus movimientos, consultarme y comunicarnos nuestras impresiones sobre las halagadoras noticias que llegaban diariamente de la campaña de Occidente.

¡Cuántos recuerdos tengo de aquellas cinco semanas de *hospital* tan grato y apacible!



Cuando mis fuerzas lo permitieron salía por las mañanas al jardín y bosquecillo que circundaba la casa de vivienda, más que para tomar el sol y aspirar el ambiente perfumado, para encontrar á mi linda huésped y cambiar con ella amena y sugestiva plática. Allí la hallaba siempre, sentada en un banco de madera, á la sombra de los árboles, flor fragante entre muchas flores, con un libro en la mano; más que leyendo abstraída en un pensamiento que nada tenía que ver con su lectura. Si por respeto á la hospitalidad no le hablé nunca de amor . . . mis ojos y los suyos se lo dijeron todo. Deleitábase en inquirir todos los detalles de mi vida en la manigua; los hechos de mis compañeros; nuestras angustias y sufrimientos, y yo se los refería con sencillez. Su faz se encendía de entusiasmo al conocer el arrojo y valor de los patriotas cubanos ó se llenaban sus ojos de lágrimas al enterarse de sus penalidades.

Llevó su curiosidad hasta el extremo de querer saber todo lo que á las guerras de Cuba se refería y en nuestras conversaciones,—en las que tomaban parte muchas veces sus buenos y ancianos padres,—salieron á relucir todos los héroes y mártires que han dado á Cuba su vida y su sangre. Tuvo entonces el capricho de que entretuviera mis ocios escribiendo ó dictándole mi relato, y me presté complaciente, encontrando en tan suave ocupación y con colaboradora

tan interesante, incomparable deleite. A aquellas narraciones espontáneas pertenece la siguiente que intercalo en estas memorias (adicionándola y rectificándola con datos posteriores) porque, sino por lo que escribo, por los héroes que recuerda, será siempre interesante á los que lean estas páginas.

#### EL INGLESITO.

El nombre *El Inglesito* representa en las crónicas de la guerra de Cuba á uno de los jefes más atrevidos, enérgicos y batalladores que hayan puesto en *jaque* á los soldados españoles.

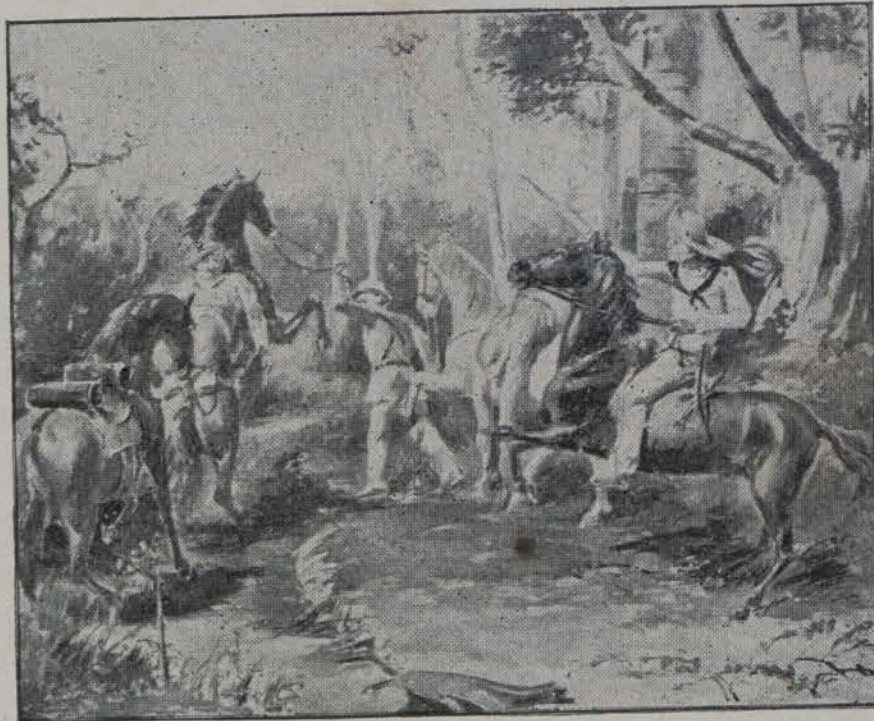
Las hazañas adheridas á este mote son tales que ocurrieron en la guerra de los diez años (1868 á 1878) y las que se repiten en la actual—que no son pocas las personas que creen que así como el Generalísimo Máximo Gomez y los Generales Antonio y José Maceo, Guillermon y otros han figurado prominentemente en las dos revoluciones de Cuba, el Inglesito de ahora es el mismo que en 1875 avanzó con sus fuerzas desde las lejanas provincias de Oriente hasta los lindes de Matanzas y atacó y quemó en ella la estación y el pueblo de Guareiras.

*El Inglesito* de la primera época se llamó *Henry Reeve* y nació y se educó en la ciudad de Brooklyn, N. J, donde aun existen miembros de su familia; en esta ciudad desempeñaba el cargo de tenedor de libros cuando atraído por sus vehementes simpatías hacia la causa de la libertad de Cuba y á su natural belicoso se alistó en la expedición que llevó á aquella Isla el General Norte-Americano Jordan.

Henry Reeve apenas sabía pronunciar unas pocas palabras en español, y aunque en la vida íntima con los guerrilleros cubanos hizo grandes progresos en el idioma conservó siempre el acento extranjero; de ahí que sus soldados y los españoles, entre quienes se hizo pronto temible, le dieran el dictado de *El Inglesito*. No sólo se batió á los órdenes del General Jordan, sino á las del bravo jefe camagüeyano Ignacio Agramonte.

Cuéntase de él que por orden de este jefe salió solo del campamento situado en montes de Najasa para desempeñar una comisión delicada. Al regresar tropezó de improviso en una vereda con tres soldados de caballería española que pretendieron rendirle. *El Inglesito* mató á uno de un pistoletazo y se batió con los otros dos cuerpo á cuerpo y al sable; hirió á uno mortalmente é hizo prisionero al tercero á quien hizo poner sobre las cabalgaduras el cadáver de su compañero y al herido, y conducir los caballos del diestro; con ellos regresó al campamento de

su jefe llevando tan expresivo trofeo de su personal victoria.



Otra ocasión fué hecho prisionero cerca de Morón y conducido á un fortín en espera de órdenes. Como los españoles no le conocían ni imaginaban haber aprehendido un jefe de tanta importancia y el temía ser descubierto si hablaba—por su acento extranjero, se hizo el mudo y estuvo en completo silencio durante treinta horas, explicándose por señas. Esta extratagem le salvó. Los soldados se reían de su mímica y se divertían haciéndole gestos hasta llegar á preocuparse poco de su guarda.

Por la noche el Inglesito provisto de una varilla de hierro que halló en el suelo, saltó sigilosamente el muro del fortín, derribó de un varillazo al centinela, le tomó el fusil y como para desmentir su fingido mutismo huyó gritando:

—¡Viva Cuba libre! . . . . .

*El Inglesito* fué el primero en pasar la Trocha de Júcaro á Morón que construyó el Capitán General Valmaseda en 1875 acompañando al General Máximo Gomez quien realizó esta proeza con 175 hombres. Voy á hacerme comer por las auras de Occidente, dijo el Inglesito, al despedirse de un compañero de armas. Condujo las avanzadas en aquella invasión de Occidente de la guerra de los diez años y llegó como hemos dicho antes hasta los lindes de la provincia de Matanzas incendiando poblados é ingenios á su paso. En Calimete se batió con fuerzas muy superiores; fué vencido, y su gente dispersa.

Pero, no se rindió aquel héroe; encerrado en un granero con tres de sus últimos soldados disparó y mató á varios de sus sitiadores y cuando agotadas sus municiones se vió perdido, empleó el último cartucho de su revolver asestándolo á su frente y suicidándose, como para entregar

sólo inertes despojos al vencedor. Los españoles, sin embargo, no respetaron sus restos ni su heroísmo; clavaron unas tras otras sus bayonetas en el cadáver y llevaron el cuerpo horrorosamente mutilado á la población para saciar sus rencorosos apetitos de venganza y odio contra aquel caudillo que tantas veces los había vencido.

La anécdota más interesante de Henry Reeve, es, la de su prisión y fusilamiento; cayó con otros en manos de los españoles en un combate en las llanuras del Camagüey y fueron ejecutados en el mismo campo de batalla; las tropas prosiguieron la persecución de los demás insu-

norte americano aunque la versión más exacta es que nació en Cuba, provincia de Matanzas, de padres extranjeros y se educó fuera. Al estallar la guerra residía en el Ingenio Jorrín, provincia de Matanzas, donde estaba empleado como mecánico.

En los primeros meses de la Revolución se afilió á ella y su ingreso se señaló con un hecho notable que dió á conocer su valor y astucia.

Se hallaba reunido con varios conjurados en una casa de campo de Realengo con ánimo de organizar una partida, cuando fueron advertidos de que se acercaba la tropa y los sitiaba.

Por el número de ésta casi se consideraban



rrectos fugitivos y dejaron abandonados los cadáveres; cuando volvieron á enterrarlos no hallaron el del *Inglesito*; éste que había quedado mal herido, pero que no había perdido el sentido, al verse solo se arrastró como pudo y desangrándose llegó penosamente hasta el bosque inmediato, en el que se internó; allí permaneció algunos meses con otros refugiados curándose sus heridas. Más tarde reapareció en el campo para seguir aterrando á los guerrilleros españoles que habían anunciado y pregonado su muerte.

El segundo *Inglesito*, el que se ha hecho notable en la actual guerra y es, haciendo uso de una frase vulgar, el *Segundo tomo* de esta leyenda personal, se llama Julio Dodle; es tenido por

perdidos. Dodle se erigió en jefe, dió orden de montar á caballo é ir contra los asaltantes. Púsose al frente, y á todo escape, lanzando alaridos, disparando sus revolvers y dando tajos con sus machetes, cruzaron por entre las filas enemigas estupefactas, porque imaginaron encontrarse con partida más numerosa. Dodle y sus bisoños compañeros escaparon ilesos al bosque. A partir de ese día, Dodle sostuvo la insurrección naciente en los límites de las provincias de Matanzas y Santa Clara con tales proezas, valor y atrevimiento que por ellos y también por su acento extranjero sus compañeros revivieron en él el *dictado* glorioso de *El Inglesito*, que hasta ahora conserva dignamente.

Fué el jefe de Matanzas hasta la llegada de



Lacret. Este bravo caudillo se embarcó, disfrazado, en Tampa y llegó á la Habana, y tomó el ferrocarril vestido de obrero. En la estación de Hato Nuevo lo esperaba el Inglesito, quien celebró el advenimiento del General con el incendio de la estación, la toma del poblado y la quema de la casa del Alcalde y de veintisiete más.

Todas las voladuras de alcantarillas, destrucción de rieles y estaciones de la provincia de Matanzas y en las cercanías de la de Cárdenas que ocurrieron hasta la Invasión de Occidente por Máximo Gomez llevan el recuerdo del Inglesito que las realizó, y en la mayor parte de los combates allí sostenidos con las tropas dejó á estas la prueba de su indomable valor.

Fué él quien quemó los poblados de el *Bosque y Camajuaní* en Noviembre; entró en el Ingenio San Fernando y desarmó á los cincuenta guerrilleros que lo defendían, dejándolos en libertad y poniendo fuego á los cañaverales.

Se batió á las órdenes de Lacret con 1,000 hombres en Cayo Espino, apoyando la total invasión de éste en Matanzas, y contribuyó á la victoria obtenida en este lugar contra los españoles.

En seguida entró en Bolondrón, donde le siguieron los jóvenes del poblado y le ayudaron á desarmar á los veinticinco voluntarios de la localidad. El mes siguiente, en Diciembre, detuvo un tren en Quintana cerca de Cárdenas y se llevó el ganado vacuno que conducía.

Cuando el Generalísimo Máximo Gomez entró triunfalmente en la provincia de Matanzas, felicitó al Inglesito por su valor y constancia y éste se batió al lado del gran jefe en Calimete y el Coliseo yendo en la avanzada que abrió camino al invasor y sembró las llamas de los cañaverales al rededor del ejército burlado y vencido del General Martinez Campos.

El Inglesito marchó desde entonces en las primeras filas de los invasores; fué él quien entró en Jaruco, á cuatro leguas de la Habana, y clavó la bandera de la estrella solitaria en la Casa del Ayuntamiento después de desarmar á la guarnición y poner en libertad á los presos políticos.

Siguió á Maceo hasta Vuelta Abajo y llegó con él á Mantua, y en todas partes brilló por su valor y sagacidad ese joven militar que apenas tiene veintiseis años de edad y cuya baja estatura y aspecto endeble en manera alguna revelan tan hercúleas resoluciones.

El Inglesito se sostuvo en Vuelta Abajo con Maceo. El siguiente rasgo de atrevimiento realizado conforme á las instrucciones del heróico mulato es el que más le ha dado á conocer.

*El Inglesito* al frente de gruesa partida, después de cruzar la Trocha con unos pocos, penetró en el Gran Ingenio Central de un potentado de los más influyentes en las esferas gubernamentales, y lo amenazó con destruir el batey y quemar los cañaverales. El rico hacendado le ofreció dinero para que no lo hiciese, pero el Inglesito no lo aceptó y le dijo:

—“Con una sola condición respetaré su finca, y es que me tome V. consigo, me lleve á la Habana y me embarque en el primer vapor para Nueva York. Si así lo hace, mi gente que quedará aquí, respetará su propiedad y si algún mal me sucede ellos me vengarán.—

El integrista poderoso accedió á lo propuesto y llevó al Inglesito, vestido de campesino rico, á la Capital; allí se paseó en calles y plazas, asistió al teatro tranquilamente con oficiales españoles y se embarcó en el vapor Yumurí sin que le arredrara el temor de ser entregado, descubierta y fusilado.

En ese mes, Julio, cumplió su misión y volvió con los expedicionarios del Dauntless á Pinar del Río, á llevar á Maceo, que lo aguardaba en costas determinadas y seguras, considerable cantidad de cartuchos, rifles, dinamita, cañones, vestuario y medicinas.

¡A héroes tan legendarios la Historia asignará bien pronto con justicia el dictado de LIBERTADORES!

RICARDO BUENAMAR.

#### Maceo.

Salve por siempre á tí, noble guerrero,  
Que en el carro triunfal de la victoria  
El camino trazaste de la gloria  
Con la temida punta de tu acero.  
En vano quiere el sanguinario ibero  
Manchar cobarde tu eternal memoria  
Y borrar para siempre de la historia  
Tu patriotismo incólume y sincero;  
Que si al mando de intrépidas legiones  
Dejaste al fin las formas terrenales  
Y cubiertos de lauros tus pendones,  
Del libro de la historia en los anales  
Y de Cuba en los patrios corazones,  
Los muertos como tú, son inmortales.

JIMAGUAYÚ.

Enviamos un sentido pésame al Sr D. Manuel Anton Recio de Morales por el inesperado fallecimiento del interesante niño que llevaba su nombre.

Por igual trance acaba de pasar el Sr. D. Juan Bellido de Luna á quien expresamos nuestra profunda condolencia.



La paz de Weyler.

**Crónica.**

PARA ELSA.—EN KEY WEST.

Entre versos insustanciales de poetillos ripiosos como Sanchez Arévalo, prosas groseras de Julián Sierra Pando, vulgaridades del mal versificador Abelardo Farrés, retratos de soldadotes españoles, firma Julian de Ayala la Crónica del papel ibero "El Fígaro" dirigido por Manuel Serafín Pichardo.

Comienza Ayalita—la sencilla flor bejucaleña cuyo palmito gallardo, ladeada coquetamente la gorra de cuartel, ha paseado en la Acera, haciendo alarde de *peninsulería*—con un párrafo mal hilvanado y de una inocencia pastoril: "El que escribe estas líneas *apesar de ser* muy joven, lo es más que Fontanills, y *apesar de no haber* tenido *ocasión de recibir* desengaños vive hace tiempo *desencantado* de la sociedad y la cree ingrata por naturaleza."

¡Qué pensamiento tan Shopenhaurista el de este nuevo desencantado!

Desencantos te darán cuando en Cuba libre se recuerden tus cobardes reportajes en el *Diario de la Marina* y tus *aristocráticas* y *talentosas* crónicas de *El Fígaro*, cubano desagradecido.

El templo severo, el órgano plañendo sus notas en un misticismo arrobador, las plegarias esparciéndose como las flores de salvación y allá al fondo, la cúpula donde las luces bajaban á reverberar en los candelabros de plata, en los oros de la casulla del sacerdote, hasta arrancar una línea de luz al Epíritu Santo cuyas alas eucarísticas se abrían en vuelo de bienaventuranza.

De rodillas en los carmesies reclinatorios, Emelina de la Rua y Salvador Castroverde, las cabezas bajas, recibían la bendición nupcial. Ella, en una albura inmaculada donde el blanco daba su cándido matiz al raso del traje, á la espuma del velo y á la corona de azahares cuyos botones enguinaldados bajaban en un florecimiento de inocencia; él, con esa palidez que imponen los graves del órgano, el murmullo bienhechor del sacerdote y el incienso que vá en hondas azulinas diluyéndose por los ámbitos del templo.

A los lados sus *bride maids* su *flower girl* su *best man* sus *ushiers*: de rosa desde las mejillas hasta las cintas de los *bouquets*, Graziella y

Natalia Cabrera é Irene Carrillo; de blanco como mota de armiño la linda niña de Zaldo, y de frac con las botoneras floridas Ramiro Cabrera, César Romero, Domingo Bethart y Guillermo León.

En los bancos, la multitud que oraba silenciosa por la eterna luna de miel. . . . .  
¡Es el deseo sincero del cronista!

Tras Primavera, la gentil señorita que aprisiona sus bucles rubios con el ancho sombrero de paja lleno de flores, llega Vernal, de traje crema, buen muchacho risueño y retozón.

Se enfundan los paraguas, se cierran los baulés. . . . y al campo. El *lawn tennis* y el *yacht* espera y se revuelven figurines buscando el más elegante modelo de traje de baño.

Para Pine Hill—Catskill—la familia del Sr. José Perez del Castillo. Long Branch será un *rendez vous* de la colonia. Tienen *cottages* las familias de Ribera, Carrillo y Pintó, de Zayas de Bazán y de Charles de Lima.

La familia del Dr. A. Gonzalez va á Greenwich, Conn. El Sr. Bolet Peraza probablemente al simpático Grand View. La familia de Molina á Dobb's Ferry.

Rafael Ortiz Fajardo, de ocho años, dejó la tierra en un suspiro casi beso y se fué lejos donde es todo azul y todo es armonía. . .

A sus padres nuestra condolencia más expresiva.

LOHENGRIN.

**LA PENNA BROS.,**  
**= SASTRES. =**

Séptima Avenida numero 15  
cerca de la calle 12.

Inmediato á los Hoteles Españoles de la calle 14,  
**NEW YORK.**

Las mejores clases de casimires, cheviots, sargas, armoures, lanillas y toda clase de géneros lisos labrados y de varios colores cuya excelente calidad garantizamos.

Trajes y abrigos de última novedad á los precios mas módicos. Se confeccionan trajes de Señoras con arreglo á los últimos figurines. Se limpian y tiñen trajes, sedas, telas y se hacen reparaciones en piezas de uso. Las órdenes urgentes se cumplen en el más breve plazo. Se llevan las muestras y confecciones á domicilio.

Se Habla Español.

**JOSE PUJOL y MAYOLA, 214 Pearl Street.**

Recibe directamente y vende con suma equidad con otros muchos artículos del ramo de Víveres.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| Melado de caña superior, inalterable.           | Chorizos de Asturias en latas, muy buenos.                    | Vino Jerez seco, superior. "Especial para enfermos." |
| Pasta de guayaba superior mechada.              | Pimientos morrones de Mallorca y Calahorra.                   | Vino alella de mesa en cuarterolas y galones.        |
| Jalea de guayaba de exquisito gusto.            | Chocolate en tablillas, de la Habana, estilo Coruña.          | Aceite de Oliva, legítimo de Sevilla, Corriente.     |
| Queso de almendras à estilo de Puerto-Príncipe. | Vino de mesa "Rioja Ugalde," botella alambrada.               | Pasta de tomate de Calahorra, en lata                |
| Casabe de yuca dulce, tortas grandes.           | Vino moscatel de Sitges en botellas elegantes, varias marcas. | Sardinas de Nantes en aceite y tomates.              |

**CARLOS M. TRELLES,**  
1,009 LIBERTY ST.  
P.O. Box 52, Fort Brook, Tampa, Fla.  
AGENTE DE PUBLICACIONES.

Tiene á su cargo la Agencia y representación de la Revista ilustrada "Cuba y América."  
Pidanse precios de anuncios en dicho periódico que es, de los que se publican en español en los Estados Unidos, el más lujoso y de mayor circulación.

**IRVING CYCLE CO.,**  
F. J. y G. W. Bang, Propietarios.  
Se venden, alquilan y reparan bicicletas.  
Ariel, \$100. Gramercy, \$75.  
Irving, \$50.  
Agentes de la "Lámpara Simple Tubular."

**M. MORUA DELGADO,**  
P. O. BOX 65,  
PORT TAMPA CITY, FLORIDA.

Tiene á su cargo la agencia y representación de la Revista ilustrada Cuba y América.

Pidanse precios de anuncios en dicha publicación que por su gran circulación é impresión lujosa en forma de libro es un medio anunciador efectivo y duradero; el más conveniente.

**COLUMBIA PHARMACY**

DEL  
**Doctor José Guillermo Diaz,**  
ex-profesor de la Facultad de Farmacia de la Universidad de la Habana.  
1290 Lexington Avenue,  
esquina á la calle 87. NEW YORK.  
Teléfono 776, 79th St.

En esta casa existe un completo surtido de todo lo concerniente á una Farmacia americana y también las especialidades ó medicinas de patente más usadas en la Isla de Cuba.

Las fórmulas médicas se preparan únicamente por farmacéuticos graduados en el Colegio de Farmacia de esta ciudad, y bajo la dirección personal del propietario, cuya competencia y escrupulosidad es bien conocida del público cubano.

Los encargos hechos por correo ó por teléfono se remiten á cualquier parte de la ciudad sin alteración de los módicos precios establecidos.

**GONZALO NUNEZ,**  
PROFESOR DE PIANO.

Tiene su estudio en el número.  
151 Este calle Catorce,  
NEW YORK.

**A. R. WEBER,**  
93 Gold Street, New York.  
Corredor en cueros, pieles etc.  
Especialmente de las procedencias de México y Sud America.

**MANUEL ROMAN,**  
NEWS DEALER.  
Agencia de libros y periódicos.  
THOMAS 512, KEY WEST, FLA.

Tiene á su cargo en Key West la agencia de suscripciones, venta y anuncios de la Revista Ilustrada "Cuba y América!"  
P. O. BOX 67.

Pidanse precios de anuncios en dicha publicación la de más circulación en español en los Estados Unidos y la América Latina.

**CUBA y SUS JUECES.**  
POR  
**RAIMUNDO CABRERA.**

Novena edición estereotípica, lujosamente ilustrada con grabados. CINCUENTA CENTAVOS el volumen de 335 páginas.

Se halla de venta en las Oficinas de los Sres. Levytpe Co., 632 Chestnut St., Philadelphia.—Librería de Brentanos, 16th Street and Broadway, New York.—M. Trelles, 1009 Liberty St., Fort Brook, Tampa, Fla.—Morua Delgado, Box 65, Port Tampa City.—M. Roman, Thomas 512, Key West, y en esta administración.

**BOSTON DENTAL PARLOR,**

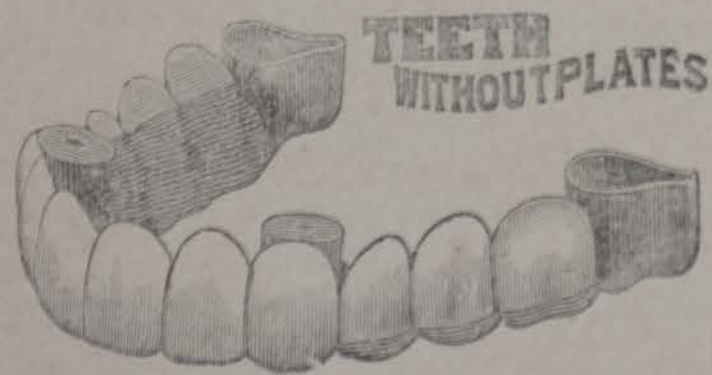
44 East 14th Street, New York.



La oficina dental más elegante, la más grande y la mejor dotada de todos los aparatos modernos en el mundo.

Nuestros precios son los más módicos en relación á la excelencia de las obras.

Especialidad en trabajos de corona de oro y puente. Garantizamos las operaciones por diez años.



Se habla español.

**S. MONTERO ZAMBRANO,**  
Dentista Cubano,  
Duarte 24,  
SANTO DOMINGO, R. D.

**EN LONG BRANCH**  
ofrece hospedaje á precios módicos en dos lindos cottages con vista al mar  
**Mrs. A. RIVERA.**  
Informarán: 304 W. 14th St., New York.

**EL AGUILA.**  
Casa de empeños establecida en 1868.  
R. LOEWENTHAL, Prop.,  
197 TERCERA AVENIDA,  
Entre las calles 17 y 18, NEW YORK.  
Préstamos á módico interés y los más fáciles términos. Negocios liberales con criterio acomodaticio á las circunstancias.  
Ventas de piedras preciosas, relojería, joyas y prendas de uso personal á precios reducidísimos.

**BROADWAY CYCLE MFG. CO.**  
413 Broadway, New York.



ULTIMOS MODELOS. PRECIOS VENTAJOSOS.

Los aficionados á la bicicleta deben comprarlas en este almacén cercano al Correo.

lindisimas danzas cubanas nuevas, para piano, por el Profesor Gonzalo Nuñez. De venta en la Administración de este periodico.

# MELADO Superior de Caña

Marca "EL FENIX."

En latas de una botella y ocho botellas.

Elaborado en la Habana por un procedimiento especial que lo hace inalterable.

No se agria.

No se azucara.

Tiene un sabor tan grato que se adapta á todos los gustos

Es un magnífico sirope para los "Wheat Cakes."

Es la mejor miel para hacer la "Mala Rabia," dulce puramente Cubano.

Es un excelente pectoral, hervido con un poco de agua facilita la traspiración y ayuda á curar los catarros.

Se vende en detalle en todos los establecimientos de viveres finos, y al por mayor

**José Pujól,**

214 Pearl St., 3er piso. NEW YORK.

# BERGFIELD

Camisería y Sombrerería  
artículos para caballeros.

Novedad, excelencia y la mayor módica en los precios.

112 Tercera Avenida,

entre la calles 13 y 14,

NEW YORK.

# RETRATOS AL OLEO

Miniaturas en porcelana, desde \$3.50

Mayores con marco, - - - - 5.00

Envíese la fotografía. Parecido exacto. Conjunto artístico.

Dirección, F. M. NADAL,

72½ Irving Place, New York City.

TABACOS PUROS DE VUELTA ABAJO  
y Cigarros de Papel  
DE LAS PRINCIPALES MARCAS,  
LEANDRO RODRIGUEZ,  
Broadway 183.

**A. Weakliam,**  
SASTRE,

112 Tercera Avenida, New York.

Fluses á la orden.....\$15.00  
Sobretodos á la orden..... 15.00  
Pantalones á la orden..... 4.00  
Ultima moda, corte exquisito, telas de primera calidad.

**FRANCIS J. MAC-DONALD**

Locería, cristalería, cuchillería. Los artículos mas baratos y excelentes de Nueva York. Baterías de cocina. Se servirán á domicilio órdenes por correo: precios especiales para las familias cubanas. Servicios para hoteles y restaurants.

161 Tercera Avenida

Entre Las Calles 15 y 16. NEW YORK.

**HUBERT de BLANCK,**  
Profesor de Piano.

Lecciones á Domicilio.

78 West 92d St., N. York.



ARTURO T. BERUTICH, Prop.

Cable: "Berutich."

# HOTEL AMERICA

IRVING PLACE & 15th STREET,  
NEW YORK.

Unico Hotel Español é Hispano-Americano de primer orden de la Ciudad. Habitaciones y departamentos con baños. Elevador, Alumbrado eléctrico. Teléfono, Telégrafo, etc. etc.

SUCURSAL EN PARIS  
**HOTEL AMERICA**

60 Rue Lafayette.

Precios { Cuarto solo, desde \$1.00  
" " con alimentos, de \$2.50 a \$3.50.

# CASA DE FAMILIA CUBANA.

Instalada con todas las comodidades y trato á la cubana.

Precios módicos.

Se pueden dar las mejores referencias.

313 W. 14th St., New York.

**ADOLFO CABRERA,**  
Manufacturer of

**HAVANA CIGARS,**

Puro Vuelta Abajo.

248 West 133d Street,  
NEW YORK CITY.

# EXCHANGE BUFFET.

Salón americano á cargo del reputado confectionador de bebidas mezcladas, conocido por

"EL UNICO WILLIAM"

Los viajeros podrán surtirse de Cocktails en envases de á 20 centavos, 75 cts. y \$1.00, segun tamaño. Exquisitos tabacos.

231 Broadway, frente al Correo.

¡VIVA CUBA LIBRE!



ES VD. PATRIOTA?

Pues use el emblema de su pais y adorne su casa con enseñas y novedades cubanas, manufacturadas por

**GEO. ROSENBLATT,**  
202 Broadway, New York.

Visitenos y examine nuestro gran surtido de joyería, novedades y relojes para exportar. Pidanse circulares.

iones

LEX"  
se ga-  
o ofrece  
amasijo  
ventaja  
facilidad  
on el uso  
a opera-

licable  
clas en  
do que,  
as aná-  
confi-  
is, &c.

7.

nasa-  
ra las  
nte es  
el pan  
ahorro

omo.

CO.

t

aria,

as.

W YORK

h St.

RIA

era del

w York.

Establecida 1878.

Aseguro de Vida.

BOSTON, MASS.



Massachusetts ©  
 © Benefit Life ©  
 © Association.

DEPARTAMENTO EXTRANJERO,  
 273, 275, 277 Broadway, New York.

JOHN HENRY ROLKER, Presidente.

Sistema Moderno del Aseguro de Vida!!

ECONOMÍA • HONRADEZ • EQUIDAD

OUVRIER BROS.,  
 PIANOS.

13 Este Calle 14, entre Broadway y Quinta Ave., New York.

*Moreno*

A. R. CAPOTE.

A. MORENO.

Artista y Fotógrafo,

Miembro de la American Art Society.

420 5a Avenida, esquina a la calle 38.

De las galerías de primera clase esta es sin disputa la mejor montada y de la más elegantes.

No tiene conexión con ninguna otra casa ni con las que usan el nombre de *Moreno*.

A los cubanos, hispano-americanos y españoles, ofrecemos especialmente una reducción de cuarenta por ciento en los precios como obsequio a los mismos, por razón de nuestro carácter de hispano-americanos.

E. ROCA & CO.

Almacenistas y Detallistas en Viveres finos, Vinos y Licores domésticos y de importación, especialmente en Vinos, Licores y otros productos de España; Tabacos y Cigarros de la Habana; Cognacs, Vinos y Champagns franceses y el afamado Café de Puerto Rico.

No. 142 West 14th St., New York.

El Café de Puerto Rico se venderá crudo, y también tostado en la misma casa, al estilo de Cuba.

Se alquilan pianos a \$4 por mes y se venden a plazos cómodos. De Segunda mano desde \$100.

—SE AFINAN Y COMPONENTEN.—

Sres. Agentes de "Cuba y América," en el extranjero.

San José, Costa-Rica.—Sr. Joaquín Perez.

Puerto Limón, Costa-Rica.—Sr. Raimundo Pardo.

México.—Sr. Valentín Goicouría.

Caracas, Venezuela.—Sr. Francisco Arredondo Miranda.

Maracaibo, Venezuela.—Sr. Rafael Garbiras.

Puerto Cabello, Venezuela.—Sr. B. Perez.

Montevideo, Uruguay.—Sr. Ramón Valdés García.

Santo Domingo, Santo Domingo.—Dr. J. M. Zambrano.

Puerto Plata, Santo Domingo.—Sr. J. N. Lopez.

Puerto Plata, Santo Domingo.—Sr. Francisco Yrizarri.

Callao, Perú.—Sr. Manuel Portuondo.

Mérida de Yucatán, México.—Sr. Juan Rodríguez León.

Guayaquil, Ecuador.—Sr. Miguel Alburquerque.

Veracruz, México.—Sr. J. Barrios.

Veracruz, México.—Sr. Ramón D. Enriquez.

Trujillo, Honduras.—Sr. Manuel J. Yzaguirre.

La Ceiba, Honduras.—Sr. Manuel Grave de Peralta.

Buenos Aires, Argentina.—Dr. Emiliano Estrada.

Patulul, Guatemala.—Sr. Emilio Fajardo Varona.

Port-au-Prince, Haití.—Sr. Juan E. Creagh.

Cap Haytien, Haití.—Dr. U. Dellunde.

Kingston, Jamaica.—Sr. Rafael Ross.

Managua, Nicaragua.—Sr. J. M. Yzaguirre.

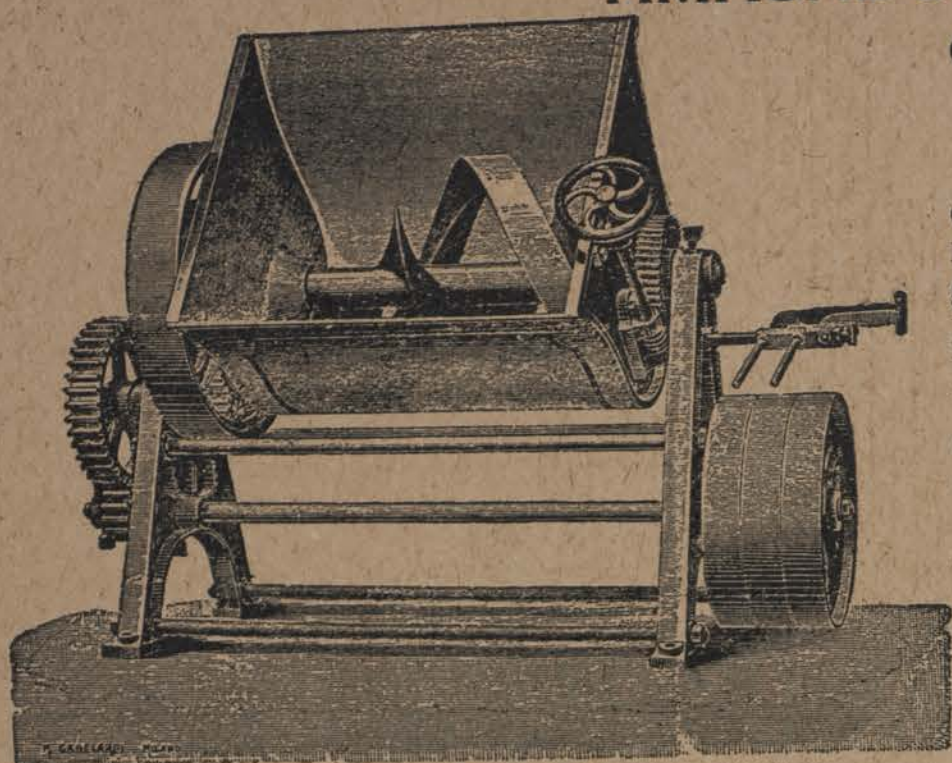
Barranquilla, Colombia.—Sra. Carolina J. de Dagand.

Cartagena, Colombia.—Sr. Enrique E. Quesada.

Panamá, Colombia.—Dr. M. Corballés.

# LA MAQUINA SIMPLEX

## AMASADORA Y MEZCLADORA.



Obtuvo medallas de primera clase en las Exposiciones de Viena, Praga, Agram, Palermo y Génova.

La Amasadora y Mezcladora conocida con el nombre de "SIMPLEX" es la única máquina perfecta que hay para amasar y mezclar, y se garantiza que no solamente suple la mano del hombre, y por lo tanto ofrece grandes ventajas y ahorro consiguiente, sino que produce mejor amasijo y mejor pan á menos costo que el confeccionado á mano. La ventaja principal, la más característica, es su extremada sencillez y la facilidad para hacerla funcionar. Otra ventaja importantísima obtenida con el uso de esta máquina, es la de Aerear eficazmente el amasijo durante la operación de amasar, cuyo valor todo panadero práctico sabrá apreciar.

La máquina "SIMPLEX" en su carácter de Amasadora es aplicable á toda clase de amasijos. Como Mezcladora, á toda clase de mezclas en que se desee ligar con perfección dos ó más ingredientes. De modo que, aunque está destinada en particular á la elaboración de pan y masas análogas sirve igualmente en otras y diversas industrias, tales como confiterías, jabonerías, fábricas de pastas para sopa, droguerías, perfumerías, &c.

CATHOLIC PROTECTORY,  
WESTCHESTER.  
NEW YORK, Febrero 11, 1897.

Mr. A. S. ARIAS, Agente general,  
59 y 61 Liberty St., New York.

Muy Sor. mio: La Amasadora No. 4 "SIMPLEX" que compré á V. para la panadería de esta institución se ha usado en los dos meses próximo pasados con el más satisfactorio resultado en todos conceptos.

Nuestro maestro panadero encomia sus méritos y utilidad.  
De V. S. S. GEO. B. ROBINSON.

MAJESTIC HOTEL,  
NEW YORK, Marzo 10, de 1897.

Sr. A. S. ARIAS, Agente general,  
61 Liberty St., New York.

Muy Sor. mio: No vacilamos en recomendar la máquina Amasadora y Mezcladora "SIMPLEX" como de primera clase para las panaderías y por su perfección en todos aspectos. Ciertamente es factor importante en su uso la igualdad del amasijo al hacer el pan fino. En las grandes panaderías es, sin duda alguna, un gran ahorro de brazos. Soy de Vd. S. S.

MAJESTIC HOTEL,  
W. C. DAUGHERTY, Mayordomo.



## EVERETT HOUSE

Union Square and 17th Street,  
Frente al parque Union Square,  
NEW YORK.

Plan Europeo.  
B. L. M. BATES, Propietario.

Los que visiten á Nueva York encontrarán en el Hotel Everett las mayores atracciones y conveniencias por su situación central en bello y animado sitio, cuartos y departamentos ventilados y por su restaurant de reconocida excelencia.

Establecido con todos los adelantos modernos.

## LEO ALEXANDER & CO.



66-70 Beaver Street,  
NEW YORK.

Para la exportación

Utensilios de Agricultura y Maquinaria,  
Materiales para ferro carriles y otras  
construcciones, romanas, &c.

Bicicletas  
"GOLDEN ROD"  
Perfeccionadas.

## HOTEL HAVANA

684 to 688 Lexington Ave.,  
NEW YORK.

Casa Especial Para Familias.  
Mesa Cubana y Francesa.  
Precios Moderados.

PROPIETARIOS: LEOPOLDO L. ARTIS,  
FLORENCIO ELOLA.

ESTABLECIDA EN 1879

## BODEGA ESPAÑOLA

DE FEDERICO LEZPONA

Artículos de Fantasía y Provisiones de todas  
clases.

97 Maiden Lane, New York.

## HOTEL BERNARD

161 y 163 Lexington Ave.  
esquina á la Calle 30. NEW YORK.

Casa especial para familias.  
Mesa Cubana y Francesa.  
Precios Moderados.

Propietario, GUSTAVO BERNARD.  
Teléfono 1666—Calle 38.

M. BARRANCO & CO.  
Fabricantes de

Tabacos Puros,  
con rama de la  
VUELTA ABAJO.  
TAMPA, FLA. KEY WEST, FLA.  
Oficina: 192 Water St., New York.

GERVASIO PEREZ Y CA. CABLE:  
Propietarios, GERVASIO, NEW YORK

## HOTEL CENTRAL

Nos. 152, 154 & 156 West 14th St.  
NEW YORK.

Hotel de primera clase.

SALON DE BARBERIA  
de EMILIANO PEREZ,

Servido por los afamados artistas de la acera del  
Louvre de la Habana.

HOTEL CENTRAL, 152 West 14th Street, New York.

Published by LEVYTYPE COMPANY, Philadelphia.

## CUBA AND THE CUBANS

BY  
RAIMUNDO CABRERA,  
Ex-Member of the Executive Committee  
of the Cuban Autonomist Party,  
Ex-Provincial Deputy, etc.  
Author of "Los Estados Unidos," etc.

A useful and timely book.—*The Nation*.  
The volume is well edited.—*N. Y. World*.  
We wish this valuable work the fullest success.—*N. Y. Staats-  
Zeitung*.  
Not a phillipic, but a sober, well-considered historical writing.  
—*Phila. Evening Telegraph*.  
The book is full of value for its facts.—*Chicago Inter-Ocean*.

442 pages, 12mo. 124 Illustrations and a map.

For Sale by all Booksellers.

Price, \$1.50.



**COMPañIA LEVYTYPE**  
de **FILADELPHIA,**

**DIBUJANTES Y GRABADORES, IMPRESORES Y EDITORES**  
Calle de Chestnut esquina a 7.

**GRABADO de FOTORELIEVE**  
DE TODAS CLASES Y EN LO MAS ACABADO DEL ARTE



**PLANCHAS PARA LA PRENSA EN MEDIO-TONE**  
Procedimiento de fotografía a pincel de color y en blanco y negro según el procedimiento autográfico LEVYTYPE



CALLE DE CHESTNUT, esquina de 7. FILADELPHIA, E. U. de A.



La Compañia Levytype posee los elementos necesarios para realizar la impresión é ilustración de toda clase de obras escritas en lenguas clásicas ó modernas. Se hace cargo tambien de las encuadernaciones.

Enviará catálogos y presupuestos de sus trabajos á los que los pidieren y recomienda á los aplicantes que al hacer los pedidos muestrarios y precios den los posibles detalles sobre la clase de obra que desearan.

**LA GOMPAÑIA LEVYTYPE,**  
**628, 630, 632 Chestnut Street,**  
**Philadelphia, U. S. A.**

Dirección telegráfica: LEVYTYPE, PHILADELPHIA.—Telefono No. 4259 A.